

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

## 中西區區議會撥款申請表

活動名稱：齊來躍動—長者活動樂

### 1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 香港聖公會中西區長者日間護理中心  
(英文) H.K.S.K.H. Central & Western District  
Day Care Centre for the Elderly
- (B) 註冊地址(中文)： 香港堅尼地城加惠民道 29 號加惠台地下  
註冊地址(英文)： 29 Ka Wai Man Road, GIC 1/F Cayman Rise  
(必須填寫) Kennedy Town, Hong Kong  
通訊地址：  
(如與註冊地址不同)
- (C) 電話號碼： 2818 5611 傳真號碼： 2818 5122

(D) 本機構是：

根據《稅務 88 條例》註冊的機構(請附有關證明文件<sup>1</sup>)

為 \_\_\_\_\_ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 <sup>2</sup>	活動的指定負責人 <sup>3</sup>
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____
傳真號碼： _____	聯絡電話號碼(公開用) <sup>4</sup> ： _____
電郵地址： _____	傳真號碼： _____
	電郵地址： _____

<sup>1</sup> 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

<sup>2</sup> 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

<sup>3</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

<sup>4</sup> 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

\* 請刪去不適用者

## (F) 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

<u>活動名稱</u>	<u>活動日期</u>	<u>獲批款額</u> (元)	<u>活動編號</u>
1. 動感耆技薈萃	1/10/2015-14/3/2016	\$10,833	C.I.NO.105/2015-2016
2. 綠色怡情樂耆園	1/10/2014-31/3/2015	\$6,300	C.I.NO.193/2014-2015
3. 耆才耆藝大薈萃	1/10/2013-31/3/2014	\$13,000	C.I.NO.231/2013-2014

## 2. 合辦者 / 協辦者 / 機構的資料(適用於與其他機構 / 區議會合作舉辦的活動)

<b>合辦 / 協辦機構名稱 / 聯絡人姓名 / 電話號碼 / 傳真號碼 / 電郵地址</b>	<b>簡述合作或支援的性質和形式</b>
1. 合辦機構 中西區區議會長者服務工作小組 聯絡人: [REDACTED] 電話: [REDACTED] 電郵: [REDACTED] (請附同意書;見附錄 II)	共同舉辦有關活動
2. 協辦機構  (請附同意書;見附錄 II)	

3. 建議活動的資料

- (A) 項目 / 活動名稱：齊來躍動一長者活動樂
- (B) 性質：社會服務
- (C) (1)推動長者建立健康生活模式  
目的：(2)透過多元化的運動項目鼓勵長者參與，提昇自信心及正能量  
(3)由長者向社區推廣運動的好處
- (D) 推行日期及時間 / 推行期：2016年10月1日至2017年3月31日
- (E) 策劃 / 籌備期：2016年8月至2016年9月
- (F) 申請資助額：12,450 元
- (G) 舉辦地點：中心內、中西區區內院舍及日營地點
- (H) 內容：見附件

\*請刪去不適用者

- (I) 對象： 區內所有居民       殘疾人士  
 長者       有特別需要人士，請說明：  
 青少年 / 學生       其他，請說明：義工
- (J) 預計\*參加人數 / 觀眾人數：  
參加者 / 受惠者：300 人次    義工：10 人次    工作人員：10 (受薪/非受薪)  
表演者 / 講者：                        嘉賓：                        其他：
- (K) 宣傳和推廣方法：印刷橫額於中心內外宣傳
- (L) 預計效益 / 成果  
(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))  
(1) 參加者出席率達 80%  
(2) 參加者對活動滿意度達 80%

(M) 工作計劃 / 推行時間表

行動	時間表
計劃籌備	8/2016-9/2016
宣傳	9/2016-12/2016
歷奇耆英薈	10/2016-12/2016
功夫小組：八段錦	10/2016

球類活動小組：柔力球	11/2016
技巧運動小組：硬地滾球	12/2016
活樂陸運會	2/2017
區內探訪運動推廣	3/2017

(N) 門票分配安排(如適用)：

#### 4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>5</sup>			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他			
預算收入總額(A)			0

<sup>5</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會 / 民政事務處轄下委員會 / 工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

\*請刪去不適用者

預算開支項目 <sup>6</sup>	數量	單位成本 (元)	費用總 額 (元)	申請區議 會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高 撥款額	批准款額
<b>宣傳工作</b>						
橫額(包掛拆費用)	1 條	250	250	250	\$250	
<b>歷奇耆英薈</b>						
活動物資(包括大紙扇、氣球、藍球架、豆袋、呼拉圈)	-	-	1000	1000		
<b>功夫小組: 八段錦</b>						
八段錦導師費用	8 小時	300	2400	2400	@ \$300	
<b>球類活動小組: 柔力球</b>						
柔力球導師費用	8 小時	300	2400	2400	@ \$300	
柔力球拍套裝	6 套	130	780	780		
<b>技巧運動小組: 硬地滾球</b>						
硬地滾球導師費	8 小時	300	2400	2400	@ \$300	
<b>活樂陸運會</b>						
便餐	30 人	45	1350	1350	@ \$45 max \$5,000	
活動物資(包括球類用品、豆袋、互動遊戲用具)	-	-	800	800		
<b>區內探訪運動推廣</b>						
探訪長者禮物	30 人	15	450	450	@ \$15 max \$4,500	
義工飲品	10 人	5	50	50	@ \$30	
<b>其他</b>						
攝影費	-	-	90	90		
雜項	-	-	480	480	5% (622)	
<b>總額:</b>			12,450	12,450		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 12,450 = (B)\$ 12,450 - (A)\$ 0

<sup>6</sup> 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊 / 物品記錄表副本。



## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

---



---



---

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

### (B) 取消活動

### (C) 其他(請註明)

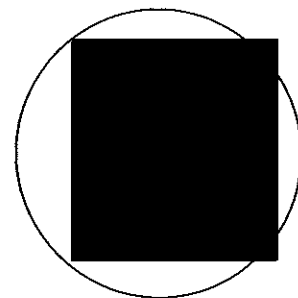
## 7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

- (C) 本人已閱讀並明白《運用中西區區議會撥款守則》以及資助條款及條件。  
本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：  
獲授權人姓名：  
職位：督導主任  
日期：13 MAY 2016



\* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處  
中西區區議會秘書處  
電話號碼：2852 3549



單位名稱：香港聖公會中西區長者日間護理中心

日期：2016年10月至2017年3月

活動名稱：齊來躍動—長者活動樂

地點：香港堅尼地城加惠民道29號加惠臺地下

受惠對象：中度或嚴重程度缺損長者及體弱之長者及其家屬

理念：參與有意義的活動可為長者帶來莫大益處，包括改善健康、鍛煉腦筋、抒發感受、改善溝通能力、認識新事物、提高及維持自我照顧能力及增加自信心，鼓勵長者參與中心各項多元化活動，多作運動，保持身心健康，活出豐盛。

目的：(1)推動長者建立健康生活模式

(2)透過多元化的運動項目鼓勵長者參與，提昇自信心及正能量

(3)由長者向社區推廣運動的好處

活動名稱	日期	時間	節數	內容	參加人數	參加人次
宣傳	9/2016-12/2016	-	-	宣傳『齊來躍動—長者活動樂』活動	—	—
歷奇耆英薈	10/2016-12/2016	10:00-11:30	3	透過羽毛球、籃球及投擲目標運動，訓練長者的肌肉控制力和準確性，同時亦需要參與者高度集中注意力，此活動亦適合輪椅使用者參與，以便締造無障礙運動。	30	90
功夫小組： 八段錦	10/2016	13:00-14:00	5	坐式八段錦透過簡單易行的柔和動作，為筋骨拉伸動作，對於增強體質，延年益壽起着重要的作用；傳統中醫學認為八段錦等鍛煉方法屬於導引法，通過練習可以達到拉伸經筋、調理內臟、運動血脈的作用，進而達到延年益壽的效果。	10	50
球類活動小組： 柔力球	11/2016	13:00-14:00	4	柔力球運動起源於中國民間，它集合了太極功夫，網球和羽毛球運動的精髓，能夠令人的身體得到全面鍛煉，是近年來頗為流行的一項老年運動，令長者的休閒活動更加豐富。	10	40
技巧運動小組： 硬地滾球	12/2016	13:00-14:00	8	此運動主要培養長者專注力、穩定性，幫助協調肌肉和講求靈活運用戰略的運動，增加長者動腦筋的機會。	10	80
活樂陸運會	2/2017	10:00-14:00	1	藉著隊制運動競技比賽，培養長者間與家屬互相溝通、合作及團體精神，透過參與賽事，體驗體育精神，增加長者自信及鞏固長者之運動技能。	20	20
區內探訪 運動推廣	3/2017	10:00-11:00	2	長者到區內院舍進行探訪，帶領院舍長者一同進行運動。	20	20

香港中環統一碼頭道 38 號  
海港政府大樓 11 樓  
中西區民政事務處  
中西區民政事務專員收

**申請中西區區議會撥款  
活動合辦／協辦者同意書**

敬啓者：

本機構同意與 香港聖公會中西區長者日間護理中心 合辦／協辦  
(申請區議會撥款機構名稱)

齊來躍動－長者活動樂，並明白主辦機構將向中西區區議會申請  
(活動名稱)

撥款舉行此項活動。

機構名稱：長者服務工作小組

負責人簽署：\_\_\_\_\_

負責人姓名：\_\_\_\_\_

職位：主席

聯絡電話：\_\_\_\_\_

日期：19/5/2016

機構印章：\_\_\_\_\_